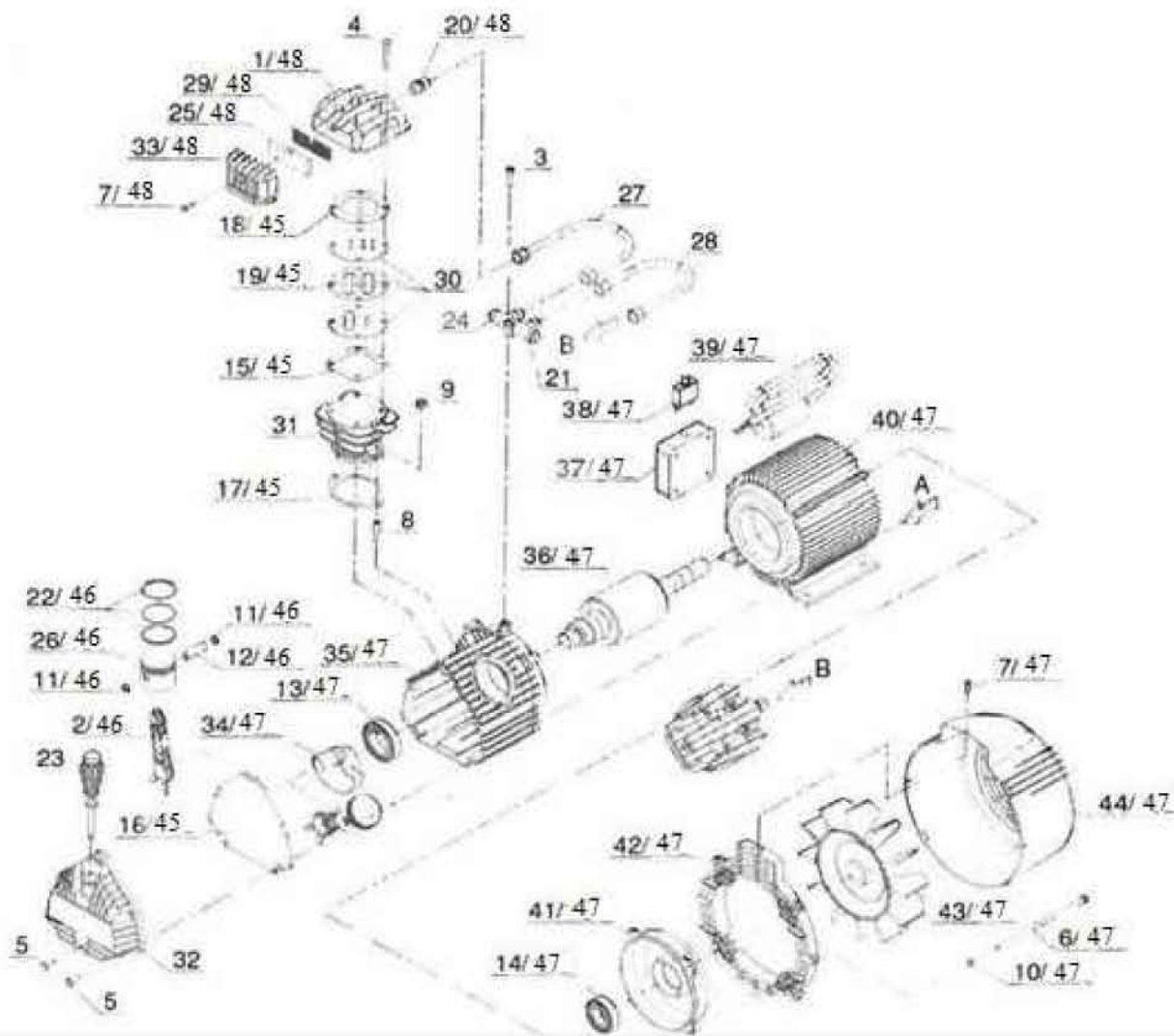


Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
61	01000101	1	Kolbenblock	piston block	bloc de piston						
62	65100101	1	Luftleitung	air pipe	conduite d'air						
63	01000301	1	Rückschlagventil	check valve	clapet anti-retour						
64	65100201	1	Druckluftbehälter	pressure vessels	réipients à pression						
65		4	Schraube	screw	vis						
66	65000301	1	Adapter	joint	adapteur						
67	67101601	1	Hahn	tap	robinet						
68	01000601	1	Hahn	tap	robinet						
69	01000701	1	Filter	filter	filter						
70	65000401	1	Vereinigung	joint	adapteur						
71	67101201	1	Sicherheitsventil	safety valve	soupape de sécurité						
72	01000901	1	Druckschalter	pressure switch	pression disjoncteur						
73	01000801	1	Adapter	joint	adapteur						
74	65000501	1	Platte	panel	panneau						
75		4	Bolzen	bolt	boulon						
76		2	Sicherungsring	circlip	circlip						
77		2	Scheibe	washer	rondelle						
78	01001601	2	Rad	wheel	roue						
79	65000601	2	Dämpfer	damper	amortisseur						
80	01001201	2	Griff	grip	poignée						
81	65100301	1	Elektr. Leitung	electr. conduction	conduction électrique						
82	01001301	1	Elektr. Leitung	electr. conduction	conduction électrique						
83	01001401	1	Rohr Rilsan	riksan hose	tube rilsan						
84	01001001	1	Manometer	pressure gauge	manomètre						
85		8	Scheibe	washer	rondelle						
86		4	Scheibe	washer	rondelle						
87		4	Mutter	nut	écrou						
88		1	Mutter	nut	écrou						
89		1	Scheibe	washer	rondelle						
90		1	Scheibe	washer	rondelle						



Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
1	65100401	2	Zylinderkopf	cylinder head	culasse de cylindre	40	65103501	1	Stator	stator	stator
2	01003601	2	Pleuelstange	connecting rod	bielle	41	65103601	1	Abdeckung	cover	couvrir
3	99306902	1	Schraube	screw	vis	42	65103701	1	Lüftergitter	fan guards	gardes fan
4	99301905	8	Schraube	screw	vis	43	65103801	1	Lüfter	fan	fan
5	99300233	6	Schraube	screw	vis	44	65103901	1	Lüfterabdeckung	fan cover	capot de ventilateur
6	65100501	4	Zugstange	drawbar	barre	45	65104001	1	Dichtungssatz	seal kit	seal kit
7	65100601	6	Schraube	screw	vis	46	65104101	2	Kolbenstange	piston set	ensemble de piston
8	65100701	4	Bolzen	bolt	boulon	47	65104201	1	Elektromotor kpl.	electric motor completely	moteur électrique complètement
9	99200601	4	Sechskantmutter	nut	écrou	48	65104301	2	Zylinderkopf kpl.	cylinder head complete	culasse complète
10	99100401	4	Unterlegscheibe	washer	rondelle						
11	99001001	4	Sicherungsring	retaining ring	circlip						
12	65100801	2	Kolbenbolzen	piston pin	axe de piston						
13	65100901	1	Kugellager	ball bearing	roulement à billes						
14	65101001	1	Kugellager	ball bearing	roulement à billes						
15	65101101	2	Dichtung	seal	joint						
16	65101201	1	Dichtung	seal	joint						
17	65101301	2	Dichtung	seal	joint						
18	65101401	2	Dichtung	seal	joint						
19	65101501	2	Dichtung	seal	joint						
20	65101601	2	Winkel	angle	angle						
21	65101701	1	Verteiler	distributor	distributeur						
22	65101801	2	Kolbenring	piston ring	anneau de piston						
23	65101901	1	Ölmesstab	oil dipstick	jauge d'huile						
24	65102001	1	Entlastungsventil	relief valve	la soupape de décharge						
25	01002201	2	Ansaugfilter	inlet filter	filtre d'entrée						
26	65102101	2	Kolben	piston	piston						
27	65102201	1	Verbindungsrohr	connecting pipe	tuyau de raccordement						
28	65102301	1	Verbindungsrohr	connecting pipe	tuyau de raccordement						
29	65102401	2	Ansaugfilterplatte	suction plate	plaque d'aspiration						
30	65102501	2	Ventilplatten-Set	valve plate set	ensemble de plaque de soupape						
31	65102601	2	Zylinder	cylinder	cylindre						
32	65102701	1	Gehäusedeckel	casing cover	couvercle carter						
33	65102801	2	Ansaugfilterabdeckung	suction cover	couvercle d'aspiration						
34	65102901	1	Schwungmasse	inertia	inertie						
35	65103001	1	Kurbelgehäuse	crankcase	carter moteur						
36	65103101	1	Rotor	rotor	rotor						
37	65103201	1	Klemmkasten	terminal box	boîte à bornes						
38	65103301	1	Motorschutz	motor protection	protection du moteur						
39	65103401	1	Kondensator	capacitor	condensateur						